



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF FEBRUARY 18, 2014**

LOCATION: Maison de la culture [cultural centre]

TIME: 7:30 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

CITIZENS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 21070 - Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 21071 -Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of the City of Gatineau, held on January 21, 2014, and of the special meeting, held on January 29, 2014

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 20937 - Minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 - 178 Richer Street – To reduce the minimum width of the access lane - Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district - Louise Boudrias

3.2 Draft No. 20914 – Repeal of Resolution no. CM-2010-153 – Application for minor variances to Zoning By-law no. 502-2005 - 9 Dufferin Street – To reduce the minimum number of parking spaces, the distance between parking spaces and the building, between the access lane and the building and between parking spaces and the lot line, the width of the turning area and the access lane and the landscaped border - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière

3.3 Draft No. 20903 - Application for a conditional use - 446 Pierre-Lafontaine Street – To regularize the creation of an additional unit - Touraine electoral district - Denis Tassé

3.4 Draft No. 20897 - Application for a conditional use - 151 Saint-Antoine Street – To replace a non-conforming use protected by acquired rights, “Beauty Salon”, with the use “Digital Printing Service” - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

3.5 Draft No. 20895 - Application for a conditional use - 112 Claude-Monet Street – To create an additional unit - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

3.6 Draft No. 20784 – Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 – 113 Montreal Road East – To reduce the front setback, the rear setback and the number of parking spaces - Masson-Angers electoral district - Marc Carrière

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd...)

- 3.7 Draft No. 20773** – Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 – 876 Arthur-Gratton Street – To regularize the siting of a detached accessory building to accommodate a passenger vehicle - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 3.8 Draft No. 20790** – Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 - Zone C-01-251 - Maclaren East integrated housing project – To reduce the rear setback, the width of a two-way traffic lane, the percentage of class 1 or class 2 exterior siding materials and the number of parking spaces and waive the requirement for the building to abut on a street or access lane - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 3.9 Draft No. 20941** – Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 and to Subdivision By-law no. 503-2005 - 45 to 115 Nancy-Elliott Street - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC

- 4.1 Draft No. 20651** - Notice of motion - By-law no. 500-20-2014 amending Master Plan no. 500-2005 to extend the commercial concept of “Major Regional Shopping Centre” to the properties bordering Bellehumeur Street and make other appropriate administrative changes - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 4.2 Draft No. 20652** – Draft By-law no. 500-20-2014 amending Master Plan no. 500-2005 to extend the commercial concept of “Major Regional Shopping Centre” to the properties bordering Bellehumeur Street and make other appropriate administrative changes - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 4.3 Draft No. 20648** - Notice of motion – Concordance By-law no. 502-176-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to amend the commercial concept of zones C-05-192 and C-05-198 to identify them as “Major Regional Shopping Centre” zones and expand zone C-05-192 from part of zone H-05-193 - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 4.4 Draft No. 20649** – Draft Concordance By-law no. 502-176-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to amend the commercial concept of zones C-05-192 and C-05-198 to identify them as “Major Regional Shopping Centre” zones and expand zone C-05-192 from part of zone H-05-193 - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau
- 4.5 Draft No. 20890** - Notice of motion - By-law no. 500-23-2014 amending Master Plan By-law no. 500-2005 to increase the density from high to very high for mixed use properties located north of Maloney Boulevard West, within the City’s centre of activities – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.6 Draft No. 20891** – Draft By-law no. 500-23-2014 amending Master Plan By-law no. 500-2005 to increase the density from high to very high for mixed use properties located north of Maloney Boulevard West, within the City’s centre of activities – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.7 Draft No. 19992** - Notice of motion - By-law no. 502-184-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to add, to the previously authorized list of additional uses for a main use in the “residential (h)” group, the additional uses of “psychologist”, “massage therapy service” and “photographer’s studio”
- 4.8 Draft No. 19993** - Draft By-law no. 502-184-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to add, to the previous list of permitted additional uses to the primary use in the “residential (h)” group, the additional uses of “psychologist”, “massage therapy service” and “photographer’s studio”

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC (cont'd...)

- 4.9 Draft No. 20202** - Notice of motion - By-law no. 502-188-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone P-16-065 from zone H-16-064, to assign it market dominance and the commercial concept of “service areas” and allow related uses therein – Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 4.10 Draft No. 20203** - Draft By-law no. 502-188-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to expand zone P-16-065 from zone H-16-064, to assign it market dominance and the commercial concept of “service areas” and allow related uses therein – Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 4.11 Draft No. 20893** - Notice of motion - By-law no. 502-189-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to make the required regulatory adjustments to areas surrounding Place de la Cité to reflect changes brought about by By-law no. 500-23-2014 and meet the development objectives for these properties – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.12 Draft No. 20894** - Draft By-law no. 502-189-2014 amending Zoning By-law no. 502-2005 to make the required regulatory adjustments to areas surrounding Place de la Cité to reflect the changes brought about by By-law no. 500-23-2014 and meet the development objectives for these properties – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 4.13 Draft No. 20717** – First Draft Resolution – Specific construction, alteration or occupation of a building - 115 Sacré-Cœur Boulevard – To authorize use “6994 – “Civic, social and fraternal association” and permit a use dependent on the sale of alcoholic beverages for on-site consumption in the entire area under a continuing permit issued by the *Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec* - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 4.14 Draft No. 19116** – Second Draft Resolution – Proposal for a specific construction, alteration or occupation of a building – To authorize the volume measurement system for a mixed-use construction project involving various buildings including two 33-storey buildings having a variable floor-area ratio not to exceed 7.1, at 71 Wellington Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

5. NOTICES OF MOTION

- 5.1 Draft No. 20769** – Notice of motion – By-law no. 743-2014 authorizing an expenditure of \$3,080,000 and a loan of \$2,680,000 to finance the purchase of vehicles and equipment for the Public Works Service and other services
- 5.2 Draft No. 21020** – Notice of motion – By-law no. 746-2014 concerning the Code of Ethics and Professional Conduct for members of the Council of the City of Gatineau
- 5.3 Draft No. 21021** – Draft By-law no. 746-2014 concerning the Code of Ethics and Professional Conduct for members of the Council of the City of Gatineau

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 20720** - By-law no. 303-6-2014 amending By-law no. 303-2007 concerning speed limits within the City of Gatineau

7. EXECUTIVE**8. LAND MANAGEMENT**

9. URBAN PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT SERVICE

- 9.1 Draft No. 20791** – Development project for the opening of a new street - Zone C-01-251 - Maclaren East integrated housing project - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse
- 9.2 Draft No. 20946** – Amendment to a development project for the opening of a new street - 45 to 115 Nancy-Elliott Street – To modify the layout of the buildings and parking areas - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin

10. INFRASTRUCTURE SERVICE

- 10.1 Draft No. 19812** – Amendments to parking regulations - Caron Street - Parc-de-la-Montagne– Saint-Raymond electoral district - Louise Boudrias
- 10.2 Draft No. 20106** – Amendments to parking regulations - Émile-Bond Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.3 Draft No. 21052 --> EC** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of related costs for the property located at 119 Wellington Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.4 Draft No. 21171 --> EC** – Agreement and application – Service – Municipal services – Connaught residential area housing project, Phases 2, 3, 4 and 5 – Deschênes electoral district – Richard M. Bégin
- 10.5 Draft No. 21172 --> EC** – Agreement and application – Service – Municipal services – Plateau du Parc housing project, Phase 7 – Plateau electoral district – Maxime Tremblay
- 10.6 Draft No. 21173 --> EC** – Amendments to the agreement signed on September 1, 1999 for the Manoir Lavigne project and approval of a request – Service – Municipal services, Phases 6E-2 and 9 of this project – Lucerne electoral district – Mike Duggan
- 10.7 Draft No. 21177 --> EC** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of related costs for the property located at 683 Saint-René Boulevard East – Bellevue electoral district – Sylvie Goneau

11. ENVIRONMENT SERVICE

- 11.1 Draft No. --> CES** – Intermunicipal agreement – Municipality of Ange-Gardien

12. PROPERTY MANAGEMENT SERVICE

- 12.1 Draft No. --> CES** – Sale of an industrial property – Lot 5 412 459 on the cadastre of Québec – Aéroparc industriel de Gatineau – 8492859 Canada inc. – Alexandre Fafard – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

13. PROXIMITY SERVICES**14. PUBLIC WORKS SERVICE****15. RECREATION, SPORTS AND COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE**

- 15.1 Draft No. 20546** – Recommendation of the Commission sur les aînés de Gatineau [Commission on Gatineau seniors] – Support for the confirmation of financing for Initiatives de travail de milieu auprès des aînés vulnérables [working with vulnerable seniors community initiatives]
- 15.2 Draft No. 21054 --> EC** – To make financial contributions of \$3,500 per skating rink to organizations operating local skating rinks and \$2,300 per skating rink to organizations responsible for supervising an associated skating rink

15. RECREATION, SPORTS AND COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE (cont'd...)

- 15.3 Draft No. 20808** – Request for support by the Table de Concertation sur la Faim et le Développement social de l'Outaouais [Outaouais consultation committee on hunger and social development] concerning a request for support for its “anti-waste squad” project [« Escouade anti-gaspillage »] addressed to the Conférence régionale des élus de l'Outaouais [Outaouais regional development council] under the Plan d'action de l'Outaouais pour la solidarité et l'inclusion sociale 2011-2015 [2011-2015 Outaouais action plan for solidarity and social inclusion]
- 15.4 Draft No. 20823** – Request to the provincial and federal governments to maintain the general and community nature of the partnership strategy in the fight against homelessness
- 15.5 Draft No.** --> CES – Loan for use – Buckingham soccer association – 515 Charles Street
- 15.6 Draft No. 21181** --> EC – Implementation of recommendation 9 concerning equitable support for seniors' organizations in Gatineau
- 15.7 Draft No. 21180** --> EC – Creation of a community garden in the Buckingham Sector
- 15.8 Draft No.** --> CES – 2014 Support program for intergenerational activities

16. ARTS, CULTURE AND LITERATURE SERVICE

- 16.1 Draft No.** --> CES – 2013-2015 Heritage Policy Action Plan – Authorization to seek financial support from the Ministry de la Culture et des Communications du Québec – \$770,000
- 16.2 Draft No. 21182** --> EC – Agreement between the Corporation du Centre culturel de Gatineau (Maison de la culture de Gatineau) and the City of Gatineau to provide professional programming at Place de la Cité for 2014 – \$38,801.45
- 16.3 Draft No. 20799** – Signing of the 2013-2016 specific agreement on strengthening bonds between the cultural community and education, consolidating cultural organizations and developing cultural heritage and cultural mediation between the MCC, MAMROT, CRÉO, the City of Gatineau, CRCO, Culture pour tous, FALCO, Télé-Québec, the Table éducation Outaouais, the MRC de l' Outaouais and concerned stakeholders, the Minister responsible for the Outaouais Region and the Table jeunesse Outaouais – \$466,700

17. POLICE SERVICE

- 17.1 Draft No. 20563** – Amendment to municipal policy SP-2009-01 « Politique pour l'utilisation à des fins municipales d'un effet non réclamé et détenu par le Service de police » [policy on municipal use of unclaimed belongings held by the Police Service]

18. FIRE SAFETY SERVICE

- 18.1 Draft No. 21174** --> EC – Certificate of compliance for the revised fire safety cover plan and tabling of the 2013 activity report concerning its implementation plan

19. ADMINISTRATION AND FINANCE**20. HUMAN RESOURCES SERVICE**

- 20.1 Draft No.** --> CES – Amendments to the organizational structure – Urban Planning and Sustainable Development Service

21. FINANCE SERVICE

- 21.1 Draft No. 21183** --> EC – Authorization – Sale for taxes – May 2, 2014 – Property tax

22. OFFICE OF THE CITY CLERK SERVICE**23. LEGAL SERVICES****24. ASSESSMENT SERVICE**

- 24.1 Draft No. 21016 --> EC** – Addition to the contract awarded to Solutions Consortech inc. pursuant to Resolution No. CM-2010-1093 – Updating of evaluation software

25. COMPUTER SERVICE

- 25.1 Draft No. 21055 --> EC** – Memorandum of agreement between the MRC des Collines-de-l'Outaouais, the National Capital Commission and the City of Gatineau for the purchase of orthophotographs of the City and the MRC - \$30,000

26. COMMUNICATIONS SERVICE**27. SERVICE CENTRES**

- 27.1 Draft No. 21053 --> EC** – Transfer of lot 5 014 960 on the cadastre of Québec to the owner of 97 Saint-Hyacinthe Street - Gabrielle Turner - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 27.2 Draft No. 21175 --> EC** – Memorandum of agreement for the development and management of the Mont-Bleu community garden between the Coopérative de solidarité bio-équitable de l'Outaouais [backyard garden cooperative] and the City of Gatineau, and a memorandum of agreement concerning the right of use of part of the property located at 180 Mont-Bleu Boulevard with the Archdiocese of Gatineau and City of Gatineau
- 27.3 Draft No. 21176 --> EC** – Approval of the addenda – Memorandum of agreement between the City of Gatineau and the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais [Portages-de-l'Outaouais school board] concerning the expansion of the Plateau community centre – Plateau electoral district – Maxime Tremblay

28. OTHER BUSINESS

- 28.1 Draft No. 21133** – Appointment of a member - Table de concertation des aînés de l'Outaouais
- 28.2 Draft No. 21166** – Appointment of Councillor Martin Lajeunesse as Chair of the Commission Gatineau, Ville en santé to replace Louise Boudrias – Meeting of February 20, 2014

29. ADDENDA**30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES****31. TABLING OF DOCUMENTS**

- 31.1 Correspondence No. 21072** – Tabling of the minutes of the regular meeting of the Executive Committee of the City of Gatineau, held on January 15, 2014, and of the special meeting, held on January 21, 2014
- 31.2 Correspondence No. 20685** – Declaration of financial interests by Members of the Gatineau City Council
- 31.3 Correspondence No. 21132** – Training on ethics and professional conduct in municipal matters – Certificate for Council Members
- 31.4 Correspondence No. 21135** – Certificate of the City Clerk concerning corrections to clerical errors in the specifications grid of Zoning By-law no. 502-126-2010

32. PROCLAMATION

32.1 Draft No. 21131 - Proclamation - March 2014 – Kidney Health Month

32.2 Draft No. 21150 - Proclamation – Canada Water Week [Semaine canadienne de l'eau] – March 17 to 23, 2014

33. ADJOURNMENT

33.1 Draft No. 21073 - Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council Members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7:30 p.m. on March 18, 2014, at the Maison du Citoyen, 25 Laurier Street, Gatineau.